

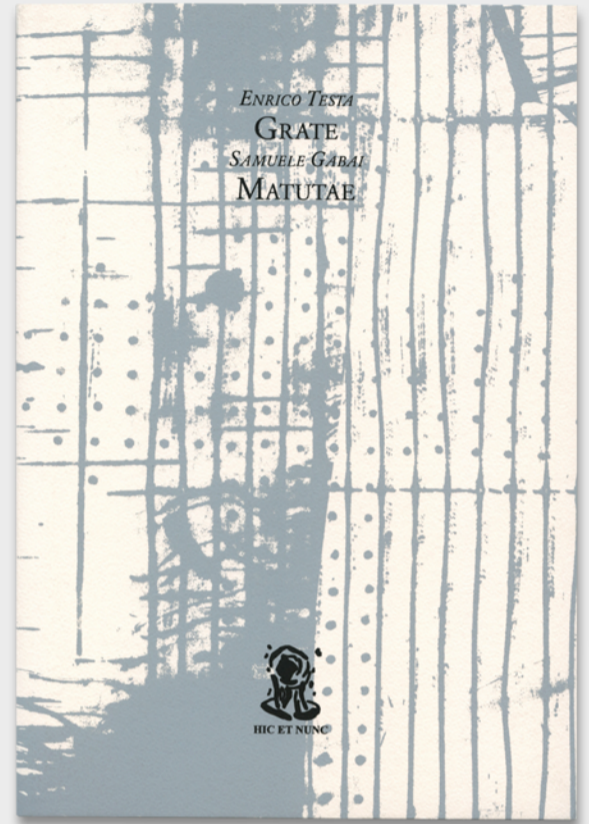
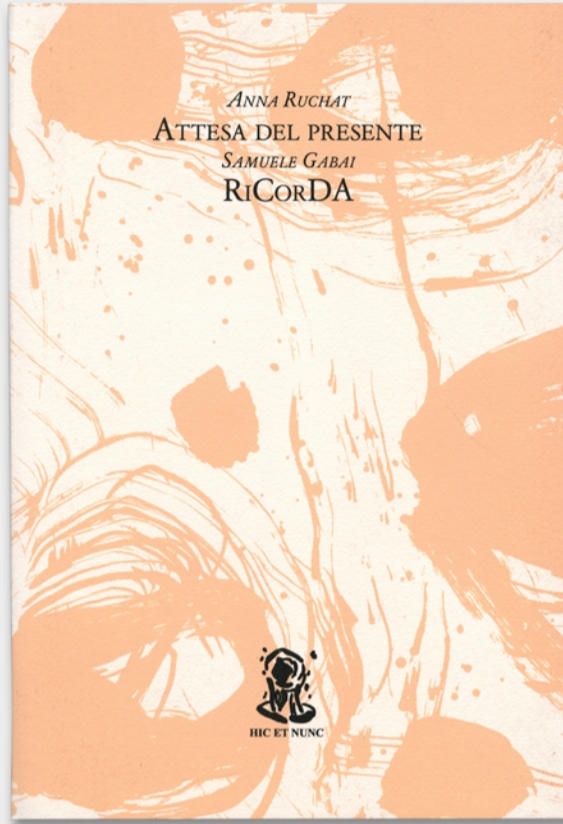
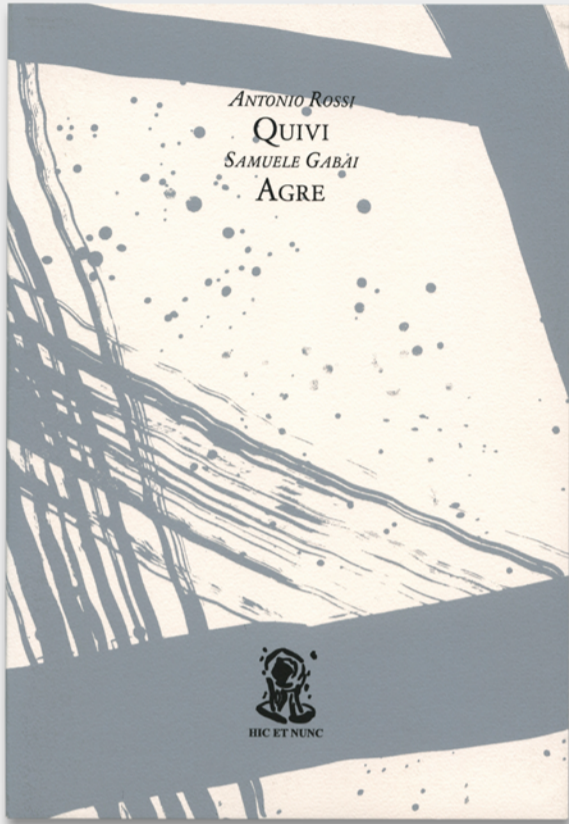


© HIC ET NUNC

## QUADERNI IN OTTAVO 2020

*Quaderni in Ottavo* è un progetto calcografico d'arte e poesia con incisioni di Samuele Gabai e testi inediti di autori diversi. Tre edizioni originali bibliofile impresse su carta Zerkall in trentacinque esemplari numerati e firmati dagli autori, di cui venti disponibili all'acquisto. La composizione del testo in carattere Garamond e la stampa tipografica sono di

Rodolfo Campi. Giuseppe De Giacomi ha stampato le immagini in calcografia, le copertine in serigrafia e curato la confezione presso la stamperia Hürdega di Locarno. Ogni quaderno contiene delle calcografie all'acquaforte, acquatinta e puntasecca.



N. 7

**QUIVI**

– ANTONIO ROSSI

**AGRE**

– SAMUELE GABAI

quattro calcografie

**ANTONIO ROSSI**

Nato nel 1952 a Maroggia, nel Canton Ticino, ha pubblicato le raccolte di poesie *Ricognizioni* (Casagrande 1979), *Diafonie* (Scheiwiller 1995), *Sesterno* (Book Editore 2005) e *Brevis altera* (Book Editore 2015). Ha realizzato in collaborazione con Samuele Gabai la plaquette di poesie e acqueforti *Glyphé* (Stucchi 1989), con Massimo Cavalli la cartella *Aghifogli* (Josef Weiss Edizioni 2017). Ha tradotto testi di Robert Walser (*Poesie*, Casagrande 2000), Paul Wühr (*Sage/Leggenda*, Galleria Mazzoli 2015) e Jean Flaminien (*L'homme flottant/L'uomo flottante*, Book Editore 2016). Si è occupato del poeta-musico Serafino Aquilano, delle cui rime ha curato l'edizione commentata (Fondazione Bembo-Guanda 2002 e Bulzoni 2005).

**SAMUELE GABAI**

È nato nel 1949 a Ligornetto. Vive a Campora, ha l'atelier a Vacallo, in Valle di Muggio. Dal 1969 al 1976 ha vissuto a Milano, dove ha studiato all'Accademia di belle arti di Brera diplomandosi nel 1973. Ha frequentato il corso di mosaico e affresco della Scuola d'arti applicate del Castello Sforzesco.

N. 8

**ATTESA DEL PRESENTE**

– ANNA RUCHAT

**RiCORDA**

– SAMUELE GABAI

quattro calcografie

**ANNA RUCHAT**

Traduttrice e scrittrice, è nata a Zurigo nel 1959. Ha studiato filosofia e letteratura tedesca tra la sua città natale e Pavia. Ha tradotto molti scrittori di lingua tedesca, tra cui Thomas Bernhard, Victor Klemperer, Nelly Sachs, Mariella Mehr e Christine Lavant. È docente presso la Civica Scuola Traduttori "Altiero Spinelli" di Milano. Dal 2002 si occupa della Fondazione dedicata al poeta Franco Beltracchi. Ha pubblicato opere in prosa – tra cui *In questa vita* (Casagrande 2004; Premio Chiara 2005), *Volo in ombra* (Quarup 2010), *Il malinteso* (Ibis 2012), *Gli anni di Nettuno sulla terra* (Ibis 2018, Premio svizzero di letteratura 2019) – e raccolte poetiche: *Geografia senza fiume* (Campanotto 2006), *Terra taciturna e apocalisse* (Campanotto 2011) e *Binomio fantastico* (Di Felice 2014).

A Milano ha iniziato un considerevole percorso espositivo internazionale, scandito da vari premi e riconoscimenti. Tra il 1985 e il 1987 è stato membro dell'Istituto Svizzero di Roma. Accanto all'attività pittorica – che ha condotto come attività prevalente, con svariate mostre personali in Svizzera e all'estero – ha regolarmente esercitato anche l'incisione, realizzando

N. 9

**GRATE**

– ENRICO TESTA

**MATUTAE**

– SAMUELE GABAI

quattro calcografie

**ENRICO TESTA**

Nato nel 1956 a Genova, dopo il dottorato all'Università di Pavia ha svolto attività di ricerca a Siena e Genova, dove ora è professore ordinario di Storia della lingua italiana. È autore di numerosi saggi sullo stile poetico e narrativo e sulla storia della lingua, editi dall'Accademia della Crusca, Einaudi, Mondadori e il Mulino. Ha curato una antologia della poesia italiana del secondo Novecento, il *Quaderno di traduzioni* di Giorgio Caproni, *L'esistenza. Tutte le poesie* di Alberto Vigevani e una monografia su Eugenio Montale. Ha tradotto dall'inglese *High Windows* di Philip Larkin. Sei i suoi libri di poesia, di cui gli ultimi – pubblicati da Einaudi – sono *Pasqua di neve* (2008), *Ablativo* (2013) e *Cairn* (2018) e hanno ottenuto riconoscimenti quali i premi Viareggio, Pascoli, Campana e Pisa.

numerosi libri d'arte in collaborazione con poeti, scrittori e filosofi, quali Giovanni Testori, Mario Luzi, Silvana Lattman, Gilberto Isella, Leopoldo Lonati e Dieter Schlesak.